11-20-2009

University Choirs in Concert

Chapman University Choir
Chapman University Singers
Chapman University Women's Choir

Follow this and additional works at: http://digitalcommons.chapman.edu/music_programs

Recommended Citation
http://digitalcommons.chapman.edu/music_programs/573

This Choral Performance is brought to you for free and open access by the Music Performances at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Printed Performance Programs (PDF Format) by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.
ART:
In Love with Night ................................................................. Sept 8 – Oct 9
Because the Night .............................................................. Oct 19 – Nov 13
BA/BFA Exhibition ............................................................... Nov 16 – Nov 21
Departmental Exhibition ...................................................... Dec 7 – 11

THEATRE:
Lend me a Tenor, by Ken Ludwig ......................................... Oct 9 – 11; 14 – 17
Streamers, by David Rabe in repertory with
Ladyhouse Blues, by Kevin O’Morrison ............................... Nov 13 – 15; 17 – 21

MUSIC:
Chapman Chamber Orchestra with
Guest Artist Vladimir Chernov, baritone .............................. Oct 17
Visiting Artist in Piano, Sergei Babayan ................................. Oct 27
Opera Chapman presents:
“Offenbach...mais ne jamais ennuyer!” ................................. Oct 30, 31 & Nov 1
University Choirs in Concert .................................................... Nov 20
Chapman University Wind Symphony ...................................... Nov 21
Holiday Wassail .................................................................. Dec 4 & 5

DANCE:
Fall Dance Concert ............................................................... Dec 9 – 12

For more information about our events,
please visit our website at
www.chapman.edu/copa/calendar
or call 714-997-6519 or email CoPA@chapman.edu

---

University Choirs in Concert

University Choir & University Singers
Stephen Coker, conductor
Hye-Young Kim, pianist

University Women’s Choir
Keith Hancock, conductor
Lisa Kaminaga, pianist

November 20, 2009 • 8:00 P.M.
Fish Interfaith Center
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Program</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>I.</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Zoltán Kodály  
(1882-1967) |
| Three Adoration Works  
Adoro te devote  
Christus factus est  
Jesus, I Adore Thee  
Laura Smith, soloist |
| Two American Part Songs  
Heritage (from The Mask)  
Little Birds  
To the Mothers in Brazil: Salve Regina  
Gary Matsura, soprano saxophone and Nicholas Terry, percussion |
| Wangol  
Allison Guilford and Jerry Bartucciotto, soloists  
Nicholas Terry & the Chapman Percussion Ensemble  
arr. Jack Halloran |
| **University Singers** |
| II. |
| Michael Mendoza  
(b. 1944) |
| Maurice Durufle  
(1902-1986) |
| Go, Lovely Rose  
Kim Kamerin |
| **Program** |
| **Ride On, King Jesus**  
Kelly Rogers, soloist  
Moses Hogan  
(1957-2003) |
| **University Women's Choir** |
| **~ Intermission ~** |
| **III.** |
| Incantations  
Felice Anerio  
(1560-1614)  
William Bolcom  
(b. 1938)  
Eric Whitacre  
(b. 1970)  
Lars Jansson  
(b. 1951)  
arr. Gunnar Erickson  
Bogorodište Djevo  
Heliseb valjadel  
O vos omnes  
Michael McGlynn  
(b. 1964)  
Tomás Luis de Victoria  
(1548-1611)  
Felix Mendelssohn  
(1809-1847)  
Arvo Pärt  
(b. 1935)  
Urmash Siisak  
(b. 1960)  
Bethany Ascheri, soloist  
Selby Bunn, soloist  
Nicholas Terry & the Chapman Percussion Ensemble  
Selections from Catulli carmina  
Odi et amo  
Vivamus, mea Lesbia  
Miser Catulle (excerpt)  
Carl Orff  
(1895-1982)  
Eric Parker, soloist  
**University Choir** |
| **IV.** |
| He'll Make a Way  
Catherine Brady, soloist  
Corey Leitch, bass and Nicholas Terry, percussion  
Byron J. Smith  
(b. 1958)  
**University Choir & University Singers** |
Two folk songs end the University improvisational devices. Notes contained in the published score contain the following information.

Haiti, of change.

and loving by incorporating into it the aspect of traditional many possibilities for improvisation. Conductors who perform this work are encouraged to devise their own part and fluid sensual melodies ...

... of ways, ranging from unison and two- and three-part textures to the more sumptuous multi-voice sections that chant) by the Ohio composer Stephen Caracciolo. In the latter, the chant melody is treated in a variety of scenes and lore of ancient Africa. Note the mention of the Nile and the Sphinx.

of Octavio "breathe"-poem of the poem's speaker longs to "see," "hear," and "breathe" scenes and lore of ancient Africa. Note the mention of the Nile and the Sphinx ultimately, the reference of a "sad people's soul hidden by a minstrel-smile." Eric Whitacre's "Little Birds" is set to a Spanish poem of Octavio Paz and, according to the composer, is "an homage to Gabriel Fauré, with its running piano part and fluid sensual melodies...."

... children's songs feature unusual texts, perhaps strange to those outside of the Hungarian culture.

The Roman Renaissance composer Felice Anerio succeeded Palestrina as the official composer of the papal choir in 1594. His music could be considered conservative, much like that of Palestrina. "Christus factus est, a motet to be sung on Maundy Thursday, is in three short sections. Its opening somber measures stand in contrast to the following section with its slightly livelier triple meter when the text speaks of "exaltation."

... is a musical garb of slow ragtime to clothe this text that speaks of the poet's curiosity or yearning for information about her ancestry— a recurring theme in Bennett's work. In first-person style, the poet's speaker longs to "see," "hear," and "breathe" scenes and lore of ancient Africa. Note the mention of the Nile and the Sphinx ultimately, the reference of a "sad people's soul hidden by a minstrel-smile." Eric Whitacre's "Little Birds" is set to a Spanish poem of Octavio Paz and, according to the composer, is "an homage to Gabriel Fauré, with its running piano part and fluid sensual melodies...."

The work To the Mothers in Brazil, Salve Regina has an unusual history. The original version of the work is a piano composition of award winning jazz musician Lars Jansson of Sweden. Fellow Swede Gunnar Eriksson is an acclaimed choral conductor who is known for his creative choral improvisations. Using the traditional Salve Regina text, Eriksson fashioned the original piano work into a choral setting that features many possibilities for improvisation. Conductors who perform this work are encouraged to devise their own versions of the piece, using a variety of accompaniments, sectional schemes, and compositional/ improvisational devices. Notes contained in the published score contain the following information.

... evokes the rustic nature of a nineteenth century couple's perfunctory life (of cooking and cleaning, etc) being made more fun and loving by incorporating into it the aspect of "dulcet melody."

Program Notes

Intensely interested in the folk song heritage of his native Hungary, composer Zoltán Kodály actually blended two folk songs together in his Tánított zenei a cipárny. The first tune is a blindly fast partner song while its more sedate counterpart is littingly tuneful. Both of these children's songs feature unusual texts, perhaps strange to those outside of the Hungarian culture.

The following pair of choral works by American composers features the piano in a prominent way. The Mask by William Bolcom is a choral cycle of settings of five poems authored by various African-American poets. For the poem "Heritage" of Cawodlyn B. Bennett (1902-1981), Bolcom chose the musical garb of slow ragtime to clothe this text that speaks of the poet's curiosity or yearning for information about her ancestry— a recurring theme in Bennett's work. In first-person style, the poet's speaker longs to "see," "hear," and "breathe" scenes and lore of ancient Africa. Note the mention of the Nile and the Sphinx ultimately, the reference of a "sad people's soul hidden by a minstrel-smile." Eric Whitacre's "Little Birds" is set to a Spanish poem of Octavio Paz and, according to the composer, is "an homage to Gabriel Fauré, with its running piano part and fluid sensual melodies...."

The choral work To the Mothers in Brazil, Salve Regina has an unusual history. The original version of the work is a piano composition of award winning jazz musician Lars Jansson of Sweden. Fellow Swede Gunnar Eriksson is an acclaimed choral conductor who is known for his creative choral improvisations. Using the traditional Salve Regina text, Eriksson fashioned the original piano work into a choral setting that features many possibilities for improvisation. Conductors who perform this work are encouraged to devise their own versions of the piece, using a variety of accompaniments, sectional schemes, and compositional/ improvisational devices. Notes contained in the published score contain the following information.

... evokes the rustic nature of a nineteenth century couple's perfunctory life (of cooking and cleaning, etc) being made more fun and loving by incorporating into it the aspect of "dulcet melody."

... evokes the rustic nature of a nineteenth century couple's perfunctory life (of cooking and cleaning, etc) being made more fun and loving by incorporating into it the aspect of "dulcet melody."

Program Notes

... evokes the rustic nature of a nineteenth century couple's perfunctory life (of cooking and cleaning, etc) being made more fun and loving by incorporating into it the aspect of "dulcet melody."
Texts & Translations

Túró észik a cigány
The gypsy munches cottage cheese when he is angry. He argues with another and threatens to slap him. The other says, "If you want to slap someone, go slap your grandfather." The buds of the briar hang over into the street. Young Janos passes by and plucks a bud.

Adoro te devote
I devoutly adore you, 0 hidden God, Truly hidden beneath these appearances. My whole heart submits to you, And in contemplating you, It surrenders itself completely.

Christus factus est
Christ was made obedient for mankind, even unto death, even the death of the cross. Therefore God has exalted him and given him a name that is above every other name.

Heritage
I want to see the slim palm-trees, Pulling at the clouds With little pointed fingers...
I want to see little Negro girls Etched dark against the sky While sunset lingers.
I want to hear the silent sands, Singing to the moon Before the Sphinx-still face...

Little Birds
The light does not blink Time, empty of minutes, Has stopped a bird in the air. The light rains down The columns awaken and

To the Mothers in Brazil: Salve Regina
Hail, holy Queen, Mother of mercy. To thee do we cry, poor banished children of Eve. Queen of Heaven rejoice, alleluia. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary, and Jesus, the blessed fruit of thy womb.

Wangol
Wangol, you are leaving. When will you come back? When you come back the country will be changed.

Salve Regina
O maria, et vos omnes, who pass by, behold and see if there is any sorrow like unto my sorrow.

Odi et amo
I hate and I love. Why do I do it, perchance you might ask?
I don't know, but I feel it happening to me, and I'm burning up.

Vivamus, mea Lesbia
Let us enjoy life, my Lesbia. And let us love. And with regard to the gossip of the old ones, let us regard it all of no more value than a penny. Suns can set and rise: But when our flame goes out, our endless slumber is buried in the night. Ah, give me a kiss! A thousand kisses, then a hundred, then another thousand, then thousands upon thousands. We will quickly stir the number until we ourselves lose count. The envious will never find the innumerable number of kisses.

Miser Catulle (excerpt)
But you will be sorry when you will not be asked at all, Lesbia. Woe to you, poor wretch! What life awaits You! Who will now approach you? To whom will you appear beautiful? Whom will you now love? To whom will you belong? Whom will you kiss? But you, Catullus, be stubborn, stand fast.

Tota pulchra es
Thou art all fair, 0 Mary, and the stain of original sin is not in thee. Your vestments are as white as snow, and your face is like the sun. Thou art the glory of Jerusalem, the joy of Israel, and the honor of our people.

Incantations
Alleluia,
You are the stag, you are the bird, and you are the fish, alleluia.
You are the wind, you are the cold, and you are the sea, alleluia.
You are the sun, you are the star, you are the sky, alleluia.
Alleluia my Jesus, alleluia my heart, alleluia my loid, alleluia my Christ.

O vos omnes
O all you, who pass by, behold and see if there is any sorrow like unto my sorrow.

Bogoróditse Djévo
Rejoice, O virgin Mary, full of grace, the lord is with thee: Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, for thou hast borne the Savior of our souls.

Heliseb vâjâdel (Ringing in the Fields)
Hail Mary, there is a bell ringing in the fields, forests, and on the mountains. Ave Maria – a gentle greeting. Ring bell, ring to the Mother. Ring over the stars. Ring, gentle bell, lift up my prayer. In my life, and in my death, help me and look after me, Maria. There is a bell ringing – Ringing in the fields, meadows, forests, and on the mountains. The bell is ringing to Mother Maria. The bell is ringing - gently ringing.

Tshotsholoza
Tshotsholoza, you are moving fast on those mountains. The train is coming out of South Africa. You are running away on those mountains.

Odi et amo
I hate and I love. Why do I do it, perchance you might ask?
I don't know, but I feel it happening to me, and I'm burning up.

Vivamus, mea Lesbia
Let us enjoy life, my Lesbia. And let us love. And with regard to the gossip of the old ones, let us regard it all of no more value than a penny. Suns can set and rise: But when our flame goes out, our endless slumber is buried in the night. Ah, give me a kiss! A thousand kisses, then a hundred, then another thousand, then thousands upon thousands. We will quickly stir the number until we ourselves lose count. The envious will never find the innumerable number of kisses.

Miser Catulle (excerpt)
But you will be sorry when you will not be asked at all, Lesbia. Woe to you, poor wretch! What life awaits You! Who will now approach you? To whom will you appear beautiful? Whom will you now love? To whom will you belong? Whom will you kiss? But you, Catullus, be stubborn, stand fast.
University Choir

Soprano
Chelsea Allen
Katie Ascani
Bethany Ascheri*
Megan Donoff
Kate Ellwanger*
Claire Fortier
Allison Guilford*
Jessica Hardy*
Lindsay Hardy
Sarah Hughes*
Rachel Koons
Neda Lahidji
Claisse LaCece
Stacy Oht*
Joselyn O'Neill
Julie Pajushesfah
Lindy Pottin*
Lauren Smith*
Molly Tomlinson
Mayuri Vasan
Kristi Villalobos
Marie Washington
Kirsten Wiest
Robin Yokel
Victoria Young

Alto
Monica Alfredsen
Brittany Bethurum*
Audra Blackner
Catherine Brady
Leslie Brown
Shannon Bruce
Elaine Cha
Clara Chung
Marissa Conway
Amy Dalabos
Marqul Gerson
Ellen Griffith
Sarah Horst
Genevieve Lau*
Vanessa Lopez
Amanda Lopin
Ariel May*
Allie McNay
Michelle Montoya
Anna Munakata
Rachel Olson
Chelsea Rousselot
Lacey Veranzi
Shevaun Weatherby
Rachael Wilson*
Lauren Zampa*

Tenor
Maverick Adams
Jerry Barruccciotto*
Jonathan Chaffin
Asante Gunewardena*
Kevin Kang
AJ Lepore
Johannes Lohner
Chris Maze
Dane Morris*
Erie Parker*
Alfredo Rodriguez
Hunter Schmidt
Timmy Simpson
Brett Sprague*
Ryan Young
Patrick Zubiaste*

Bass
Greg Barton
Seth Burns*
Joshua Cavanaugh*
Anthony Chau
Joseph Chiavari*
Schane Clark
Paul Cooper
Lance Franzich
Cameron Lacy
Yannick Lambrecht*
Tommy Miers
Cody Morgan*
Aron Schwartz
Mikael Schag
Austin Smith
Efraim Solis
Austen Stranahan*
Jose Varela
Cesar Ventura
Preston Walker
Harrison Zierer*

* Indicates a member of University Singers

Stephen Coker, conductor
Hye-Young Kim, accompanist

University Women's Choir

Whitney Androlia
Jennifer Bales
Jessica Barone
Elizabeth Binford
Katherine Botts
Katherine Bourland
Anna Bruning
Stephanie Burgos
Katrina Cavarno
Pareesa Chantarchi
Lauren Choulard
Jacquelyn Clements
Gabrielle Cohen
Tarah Dang
Mia Dessenberger

Florence Di Sarli
Kate Dixon
Michele Ebrahimian
Francesca El-Attrash
Genevieve Flati
Gianna Friedman
Amira Fulton
Alexandra Gideon
Phoebe Gildea
Stacey Gomez
Allie Hollenbeck
Molly Iker
Samantha Johnson
Britt Keller
Faith Kriewall

Jordan Lemay
Jamie Low
Savannah Mattfield
Kelly McGuire
Anne Mellott
Nicole Michel
Erin Moser
Bethany Muller
Rebekah Munson
Rebekah Nelson
Rachel Panchal
Elisa Perez-Selsky
Eileen Regollano
Sarah Richardson

Kira Roden
Kelly Rogers
Stephanie Rubio
Cosette Ruesga
Claire Safran
Jessica Sebbo
Kelly Self
Lauren Shaw
Theresa Silveyra
Alex Thomas
Chanel Traboldt
Katie Trimble
Megan Wisler
Marilyn Woods
Annelise Yang

Keith Hancock, conductor
Lisa Kaminaga, accompanist

CELEBRATE the creative and intellectual promise of today's rising stars by supporting the Chapman University College of Performing Arts. Your tax deductible donation underwrites award-winning programs and performances. Also, your employer may be interested in the visibility gained by underwriting programs and performances within the College of Performing Arts.

For more information about supporting our future stars and programs, contact Kevin Cartwright, Director of Development for the College of Performing Arts at 714-289-2085.